

FRANÇAIS

Kanjo Spot 10

V1

Code commande : 45010

## Table des matières

<b>Avertissement</b> .....	2
Instructions pour le déballage .....	2
Durée de vie prévue de la LED .....	2
Consignes de sécurité .....	2
Conditions d'utilisation.....	4
Fixation .....	4
Branchement au secteur .....	5
Instructions de retour.....	6
Réclamations.....	6
<b>Description de l'appareil</b> .....	7
Caractéristiques.....	7
Aperçu .....	7
Panneau avant .....	8
Panneau arrière .....	8
<b>Installation</b> .....	9
<b>Réglage et fonctionnement</b> .....	9
Modes de contrôle.....	9
Un Kanjo (auto et manuel) .....	9
Un Kanjo (contrôle sonore) .....	9
Plusieurs Kanjos (contrôle maître/esclave) .....	9
Plusieurs Kanjos (contrôle DMX) .....	10
Connexion de l'appareil .....	12
Câblage de données .....	12
Panneau de contrôle.....	13
Mode de contrôle .....	13
Adressage DMX.....	13
Vue d'ensemble .....	14
Options du menu principal .....	15
1. Mode DMX-512 .....	15
2. Mode inclinaison / orientation inversée.....	15
3. Mode canal.....	15
4. Mode (automatique) / mode esclave .....	16
5. Mode contrôle sonore.....	16
6. Affichage LED continu / OFF .....	16
7. Mode Affichage LED inversé .....	16
8. Réinitialiser .....	16
9. Mode manuel.....	17
10. Mode ajustement DMX manuel .....	17
Canaux DMX .....	18
8 canaux.....	18
10 canaux .....	19
<b>Entretien</b> .....	21
Remplacement d'un fusible .....	21
<b>Roue de gobo statique et roue colorée</b> .....	22
<b>Dépannage</b> .....	23
Pas de lumière .....	23
Pas de réponse du DMX.....	23
<b>Spécifications du produit</b> .....	25
<b>Dimensions</b> .....	26

## Avertissement



**Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur!**

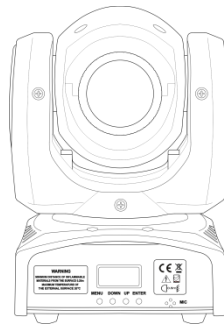


### Instructions pour le déballage

Dès réception de ce produit, veuillez déballer le carton avec précaution et en vérifier le contenu pour vous assurer de la présence et du bon état de toutes les pièces. Si une pièce a été endommagée lors du transport ou que le carton lui-même porte des signes de mauvaise manipulation, informez-en aussitôt le revendeur et conservez le matériel d'emballage pour vérification. Veuillez conserver le carton et les emballages. Si un appareil doit être renvoyé à l'usine, il est important de le remettre dans sa boîte et son emballage d'origine.

### Le contenu expédié comprend :

- Showtec Kanjo Spot 10
- Câble IEC (1,5 m)
- 1 support et 2 vis pour fixation sur treillis
- Manuel de l'utilisateur



### Durée de vie prévue de la LED

La luminosité des LED décline graduellement au fil du temps. La CHALEUR est le facteur principal qui accélère cette perte de luminosité. Emballées en groupes, les LED supportent des températures d'utilisation plus élevées que dans des conditions optimales ou singulières. Pour cette raison, le fait d'utiliser les LED de couleur à leur intensité maximale réduit significativement leur durée de vie. Si le prolongement de cette durée de vie est pour vous une priorité, prenez soin d'utiliser les LED à des températures inférieures, notamment en prenant soin des conditions climatiques ou de l'intensité de projection en général.



### ATTENTION!

**Conservez l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité !  
Débranchez l'appareil avant d'ouvrir le boîtier !**



### Consignes de sécurité

Toute personne impliquée dans l'installation, le fonctionnement et l'entretien de cet appareil doit :

- être qualifiée
- suivre les consignes de ce manuel



**ATTENTION! Soyez prudent lorsque vous effectuez des opérations.  
La présence d'une tension dangereuse constitue  
un risque de choc électrique lié à la manipulation des câbles !**



Avant la première mise en marche de votre appareil, assurez-vous qu'aucun dommage n'a été causé pendant le transport.

Dans le cas contraire, contactez votre revendeur.

Pour conserver votre matériel en bon état et s'assurer qu'il fonctionne correctement et en toute sécurité, il est absolument indispensable pour l'utilisateur de suivre les consignes et avertissements de sécurité de ce manuel.

Veillez noter que les dommages causés par tout type de modification manuelle apportée à l'appareil ne sont en aucun cas couverts par la garantie.

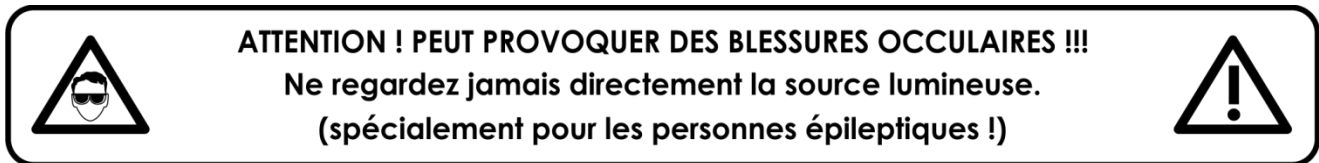
Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez les opérations de maintenance et les réparations à des techniciens qualifiés.

### **IMPORTANT :**

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel ou par des modifications non autorisées de l'appareil.

- Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec d'autres câbles ! Manipulez le cordon d'alimentation et tous les câbles liés au secteur avec une extrême prudence !
- N'enlevez jamais l'étiquetage informatif et les avertissements indiqués sur l'appareil.
- Ne couvrez jamais le contact de masse avec quoi que ce soit.
- Ne soulevez jamais l'appareil en le maintenant par sa tête, sous peine d'abîmer le mécanisme. Maintenez-le toujours par ses poignées de transport.
- Ne placez jamais de matériaux devant la lentille.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne laissez jamais traîner de câbles par terre.
- Ne desserrez jamais les vis du gobo. Vous risqueriez d'ouvrir le roulement à billes.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération.
- Ne connectez pas l'appareil à un bloc de puissance.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à des intervalles réduits. Cela pourrait nuire à sa durée de vie.
- Ne touchez pas le boîtier de l'appareil à mains nues durant le fonctionnement de celui-ci (le boîtier devient très chaud). Laissez-le refroidir au moins 5 minutes avant de le manipuler.
- Ne secouez pas l'appareil. Évitez tout geste brusque durant l'installation ou l'utilisation de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs et évitez de le mettre en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement après avoir vérifié que le boîtier est bien fermé et que les vis sont correctement serrées.
- Utilisez l'appareil seulement après vous être familiarisé avec ses fonctions.
- Évitez les flammes et éloignez l'appareil des liquides ou des gaz inflammables.
- Maintenez toujours le boîtier fermé pendant l'utilisation.
- Veillez toujours à garder un espace minimum d'air libre de 50 cm autour de l'unité pour favoriser sa ventilation.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ! Prenez soin de manipuler le cordon d'alimentation uniquement par sa fiche. Ne retirez jamais celle-ci en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une source importante de chaleur, d'humidité ou de poussière.
- Assurez-vous que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau situé à l'arrière.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé ou ne comporte pas d'éraflures. Vérifiez régulièrement l'appareil et le câble d'alimentation.
- Si la lentille est visiblement endommagée, elle doit être remplacée.
- Si vous heurtez ou laissez tomber l'appareil, débranchez-le immédiatement du courant électrique. Par sécurité, faites-le réviser par un technicien qualifié avant de l'utiliser.
- Si l'appareil a été exposé à de grandes différences de température (par exemple après le transport), ne le branchez pas immédiatement. La condensation qui se formerait à l'intérieur de l'appareil pourrait l'endommager. Laissez l'appareil hors tension et à température ambiante.
- Si votre produit Showtec ne fonctionne pas correctement, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement. Emballez-le correctement (de préférence dans son emballage d'origine) et renvoyez-le à votre revendeur Showtec pour révision.
- À l'usage des adultes seulement. La tête mobile doit être installée hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'unité fonctionner sans surveillance.

- N'essayez pas de shunter la protection thermostatique ou les fusibles.
- En cas de remplacement, utilisez uniquement des fusibles de même type ou de même calibre.
- L'utilisateur est responsable du positionnement et du fonctionnement corrects du Kanjo. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation ou l'installation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil est répertorié sous la protection classe 1. Il est donc primordial de connecter le conducteur jaune / vert à la terre.
- Lors de la première mise en marche, de la fumée ou certaines odeurs peuvent émaner de l'appareil. Il s'agit d'un processus normal qui ne signifie pas nécessairement que l'appareil est défectueux.
- Les réparations, maintenances et connexions électriques doivent être prises en charge par un technicien qualifié.
- GARANTIE : jusqu'à un an après la date d'achat.



### Conditions d'utilisation

- Cet appareil ne doit pas être utilisé en permanence. Des pauses régulières vous permettront de le faire fonctionner pendant une longue période sans problèmes.
- La distance minimum entre la sortie lumineuse et la surface illuminée doit être d'au moins 1 mètre.
- La température ambiante maximale  $t_a = 40^{\circ}\text{C}$  ne devra jamais être dépassée.
- L'humidité relative ne doit pas dépasser 50 % à une température ambiante de  $40^{\circ}\text{C}$ .
- Si l'appareil est utilisé d'une autre manière que celle décrite dans ce manuel, il peut subir des dégâts entraînant l'annulation de la garantie.
- Toute autre utilisation peut être dangereuse et provoquer un court-circuit, des brûlures, une décharge électrique, un accident, etc.

Vous mettriez ainsi en danger votre sécurité et celle des autres !

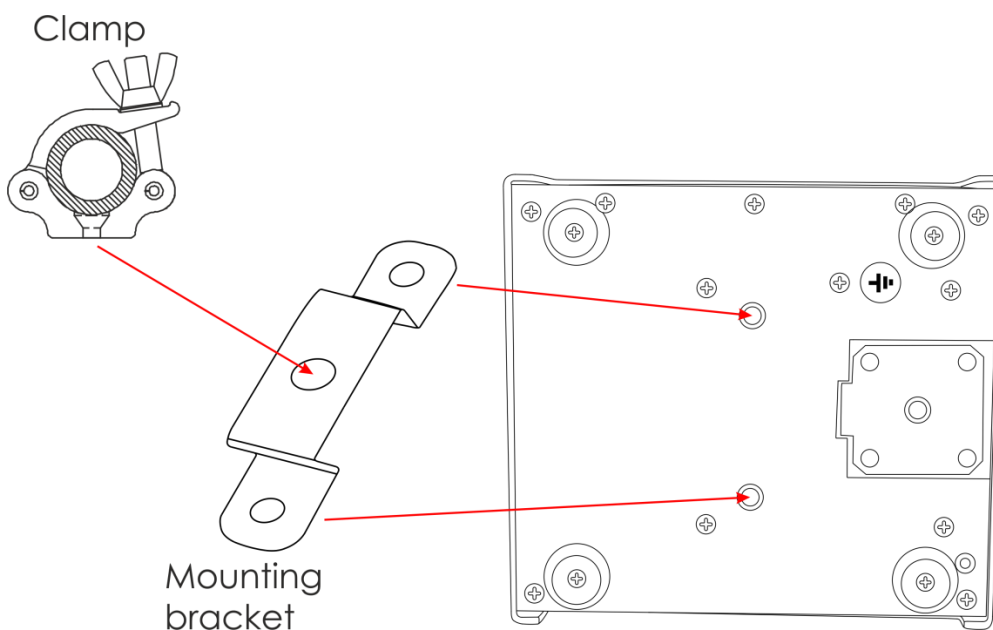
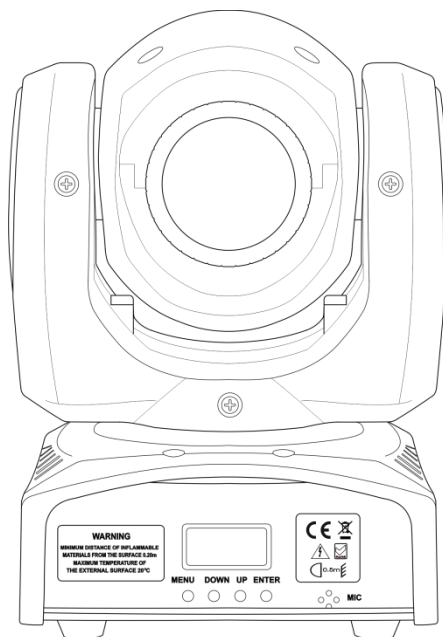
### Fixation

Veillez suivre les directives européennes et nationales concernant la fixation, l'assemblage de structures et autres problèmes de sécurité.

N'essayez pas d'installer cet appareil vous-même !  
Confiez cette tâche à un revendeur autorisé !

### Procédure :

- Si l'appareil est fixé sous un plafond ou une solive, un système de fixation professionnel doit être utilisé.
- Utilisez un collier pour fixer le projecteur au support de montage du système de fixation.
- Veillez toujours à ce que la fixation du projecteur l'empêche d'osciller librement dans la pièce.
- L'installation doit toujours être effectuée avec un système d'attache de sécurité, comme par exemple un filet ou un câble de sécurité approprié.
- Lors de la fixation, du démontage ou de la mise en service de l'appareil, assurez-vous toujours que la zone située en-dessous est dégagée et qu'aucune personne non autorisée ne s'y trouve.



Le Kanjo peut être placé sur une surface au sol dégagée ou monté sur n'importe quelle structure à l'aide d'un collier.

Une mauvaise installation peut provoquer de graves dommages matériels et physiques !

### Branchement au secteur

Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil au secteur.

Veillez à toujours connecter le bon câble de couleur à l'endroit approprié.

International	Câble UE	Câble Royaume-Uni	Câble USA	Broche
L	MARRON	ROUGE	JAUNE / CUIVRE	PHASE
N	BLEU	NOIR	ARGENTÉ	NEUTRE
	JAUNE / VERT	VERT	VERT	TERRE (PROTECTION)

**Assurez-vous que votre appareil est toujours connecté à une prise de terre !**

## Une mauvaise installation peut provoquer de graves dommages matériels et physiques !



### **Instructions de retour**

Les marchandises qui font l'objet d'un retour doivent être envoyées en prépayé et dans leur emballage d'origine. Aucun appel téléphonique ne sera traité. L'emballage doit clairement indiquer le numéro d'autorisation de retour (numéro RMA). Les produits renvoyés sans numéro RMA seront refusés. Highlite refusera les marchandises renvoyées et se dégagera de toute responsabilité. Contactez Highlite par téléphone au +31 (0)45566772 ou en envoyant un courrier électronique à [aftersales@highlite.nl](mailto:aftersales@highlite.nl) pour demander un numéro RMA avant d'expédier le produit. Soyez prêt à fournir le numéro du modèle, le numéro de série et une brève description de la raison du retour. Veillez à bien emballer le produit. Tout dégât causé lors du transport par un emballage inapproprié n'engagera que la responsabilité du client. Highlite se réserve le droit, à sa discrétion, de décider de réparer ou de remplacer le(s) produit(s). Nous vous conseillons d'utiliser une méthode d'envoi sans risques : un emballage approprié ou une double boîte UPS.

**Remarque : Si un numéro RMA vous a été attribué, veuillez inclure dans la boîte une note écrite contenant les informations suivantes :**

- 01) votre nom ;
- 02) votre adresse ;
- 03) votre numéro de téléphone ;
- 04) une brève description des problèmes.

### **Réclamations**

Le client a l'obligation de vérifier immédiatement les produits à la livraison pour détecter tout défaut et/ou toute imperfection visible. Il peut effectuer cette vérification après que nous avons confirmé que les produits sont à sa disposition. Tous dommages se produisant durant le transport sont à imputer au transporteur ; les dommages occasionnés pourront tout de même être rapportés au transporteur après réception de la marchandise.

En cas de dégât subi lors du transport, le client doit en informer l'expéditeur et lui soumettre toute réclamation. Les dégâts liés au transport doivent nous être communiqués dans la journée qui suit la réception de la livraison.

Toute expédition de retour doit être effectuée à post-paiement. Les expéditions de retour doivent être accompagnées d'une lettre en indiquant la ou les raison(s). Les expéditions de retour qui n'ont pas été prépayées seront refusées, à moins d'un accord précis stipulé par écrit.

Toute réclamation à notre encontre doit être faite par écrit ou par fax dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la facture. Après cette période, les réclamations ne seront plus prises en compte.

Les réclamations ne seront alors considérées que si le client a, jusqu'ici, respecté toutes les parties du contrat, sans tenir compte de l'accord d'où résulte l'obligation.

## Description de l'appareil

### Caractéristiques

Le Kanjo Spot 10 est une tête mobile ultra-compacte dotée d'une source lumineuse LED de 10 W. Le Kanjo Spot 10 est parfait pour les discothèques et les DJs nomades.

- Compact
- Gobo statique et roue colorée
- Contrôle réagissant au son
- Tension d'entrée : 100 - 240 V, 60 / 50Hz
- Consommation : 26W
- Canaux DMX : 8 ou 10
- Affichage LED à 4 caractères
- Source lumineuse : Source LED 10W
- Modes de contrôle : DMX, automatique, manuel, contrôle sonore, esclave
- Protocole de contrôle : DMX-512
- Mise au point manuelle
- Variateur : 0 -100 %
- Stroboscope 0 - 20 Hz
- Orientation : 540°
- Inclinaison : 230°
- Résolution inclinaison / orientation : 16 bits
- Angle du faisceau : 13°
- Boîtier : Métal & plastique ignifuge
- Certification : CE
- Dimensions : 175 x 150 x 278 mm
- Poids : 2,6 kg

### Aperçu

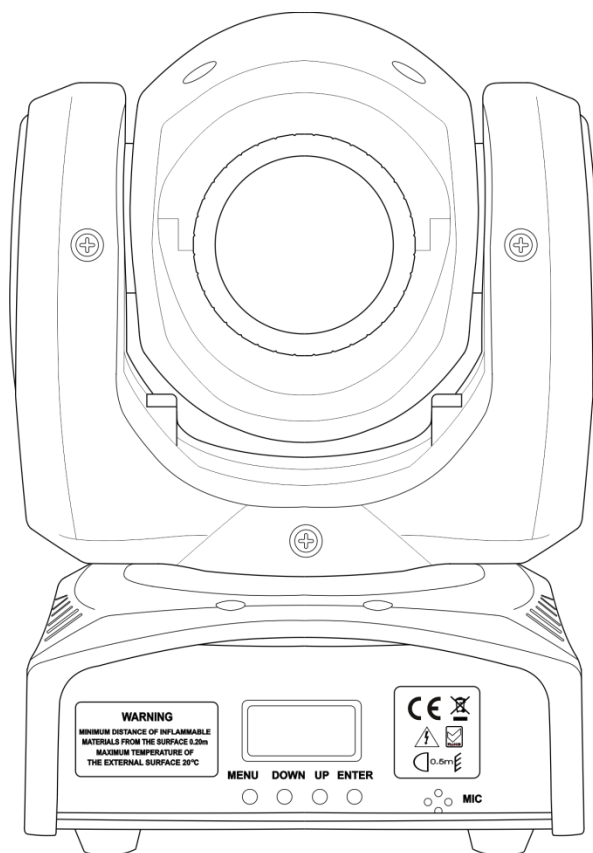


Schéma 01



Panneau avant

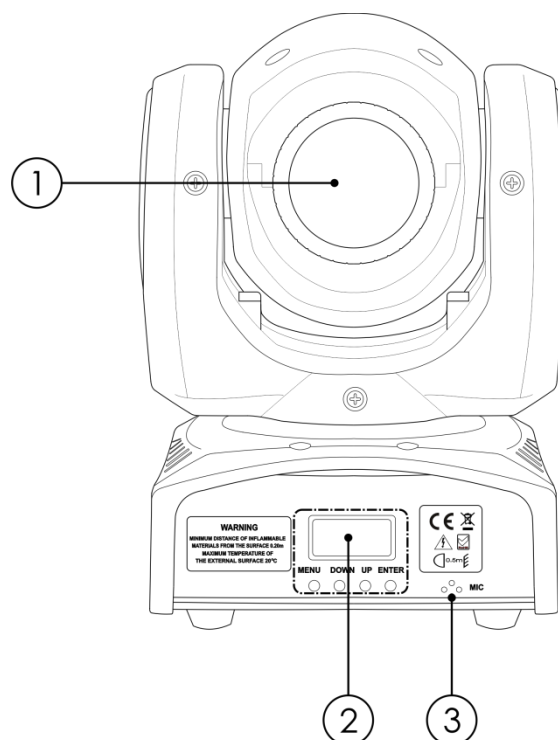


Schéma 2

- 01) Lentille LED
- 02) Affichage LED à 4 caractères + boutons de commande
- 03) Microphone intégré

Panneau arrière

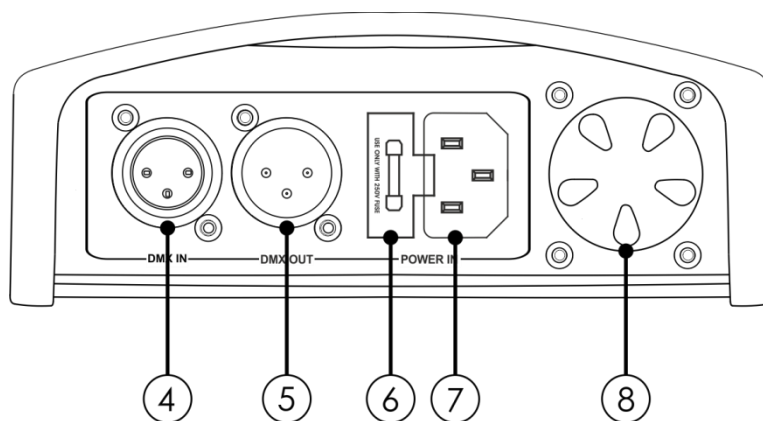


Schéma 03

- 04) Entrée du connecteur de signal DMX 3 broches
- 05) Sortie du connecteur de signal DMX 3 broches
- 06) Fusible 1,5 A / 250 V
- 07) Connecteur d'alimentation IEC 100 - 240 V
- 08) Ventilateur de refroidissement

## Installation

Retirez tout le matériel d'emballage du Kanjo Spot 10. Veillez à ce que la mousse et le plastique de rembourrage soient complètement retirés. Branchez tous les câbles.

**N'alimentez pas le système avant de l'avoir correctement configuré et connecté.**

**Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer l'entretien ou la maintenance.**

**Les dommages causés par le non-respect du manuel ne sont pas couverts par la garantie.**

## Réglage et fonctionnement

Suivez les indications ci-dessous, en fonction du mode de fonctionnement choisi.

Avant de brancher l'unité, assurez-vous toujours que la tension d'alimentation correspond à celle du produit. N'essayez pas d'utiliser un produit supportant une tension de 120 V sur une alimentation de 230 V, ou inversement.

Connectez l'appareil à la source d'alimentation. L'appareil bénéficie d'une fonction de contrôle sonore grâce à un microphone intégré.

### Modes de contrôle

5 modes sont disponibles :

- Autonome (Auto)
- Manuel
- Contrôle sonore
- Maître / esclave
- DMX-512 (11 canaux)

#### Un Kanjo (auto et manuel)

- 01) Fixez l'effet lumineux à la structure. Laissez au moins 0,5 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Branchez le bout du cordon d'alimentation sur une prise secteur adéquate.
- 03) Lorsque le Kanjo n'est pas connecté par un câble DMX, il fonctionne en tant qu'appareil autonome. Veuillez consulter les pages 16 et 17 pour en savoir plus sur le mode automatique et le mode manuel.

#### Un Kanjo (contrôle sonore)

- 01) Fixez l'effet lumineux à la structure. Laissez au moins 0,5 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Branchez le bout du cordon d'alimentation sur une prise secteur adéquate.
- 03) Mettez la musique. Si l'appareil est réglé sur le contrôle sonore, il réagit au rythme de la musique. Veuillez consulter la page 16 pour en savoir plus sur les options de contrôle sonore.

#### Plusieurs Kanjos (contrôle maître/esclave)

- 01) Fixez l'effet lumineux sur la structure. Laissez au moins 0,5 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Utilisez un câble XLR à 3 broches pour connecter les Kanjos.

Les broches :



- 01) Terre
- 02) Signal -
- 03) Signal +

- 03) Reliez les unités conformément au schéma 4. Raccordez la prise sortie (out) de l'unité DMX avec la prise entrée (in) de la deuxième unité à l'aide d'un câble DMX. Répétez cette opération pour raccorder la seconde, la troisième et la quatrième unité.

Vous pouvez utiliser les mêmes fonctions sur l'appareil maître, comme cela est décrit à la page 16 (mode auto ou contrôle sonore). Cela signifie que vous pouvez définir le mode d'opération que vous voulez sur l'appareil maître et faire en sorte que tous les appareils esclaves réagissent de la même manière.

## Plusieurs Kanjos (contrôle maître/esclave)

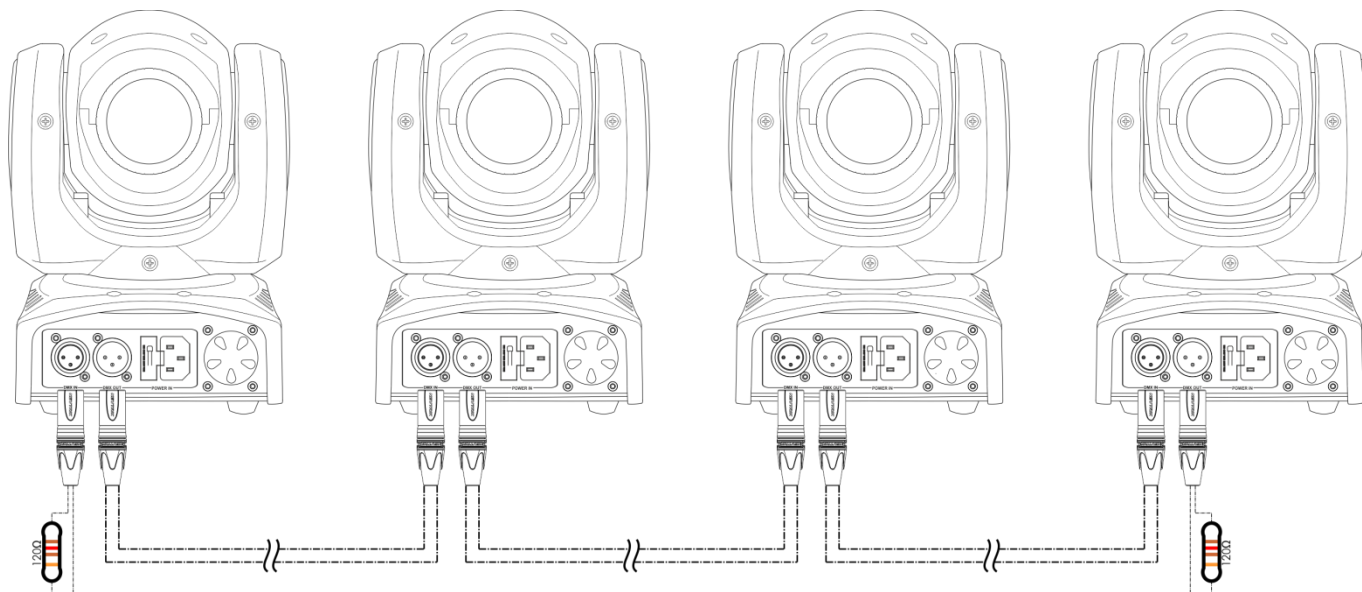
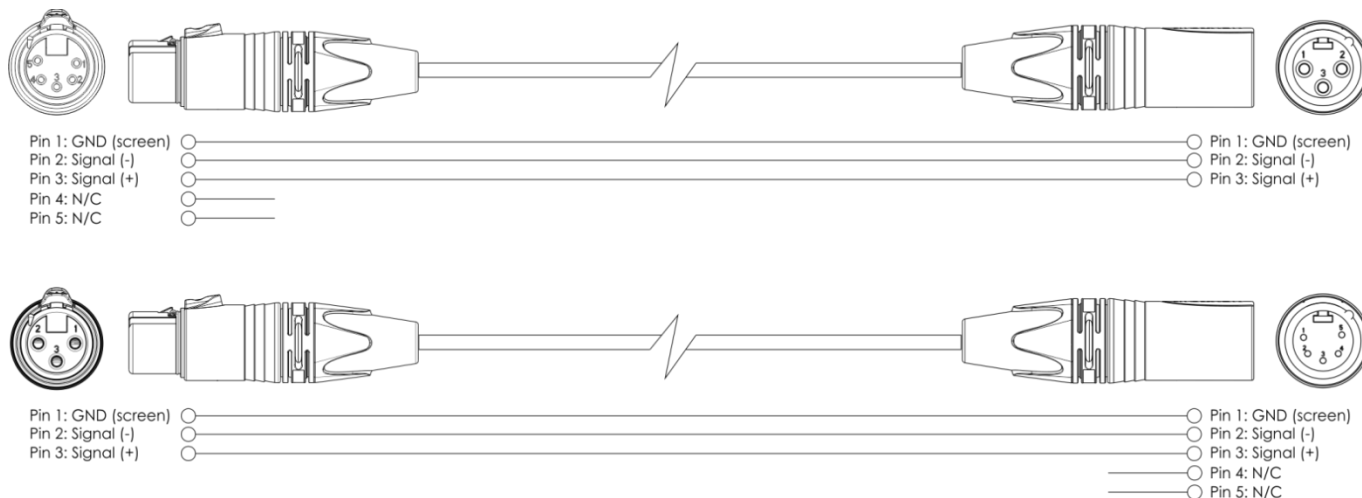


Schéma 04

## Plusieurs Kanjos (contrôle DMX)

- 01) Fixez l'effet lumineux à la structure. Laissez au moins 0,5 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Utilisez toujours un câble de sécurité (code commande 70140 / 70141).
- 03) Utilisez un câble XLR à 3 broches pour connecter les Kanjos et autres appareils.



- 04) Reliez les unités conformément au schéma 5. Raccordez la prise sortie (out) de l'unité DMX avec la prise entrée (in) de la deuxième unité à l'aide d'un câble DMX. Répétez cette opération pour raccorder la seconde, la troisième et la quatrième unité.
- 05) Alimentation électrique : connectez les cordons d'alimentation électrique aux prises IEC de chaque unité, puis branchez leurs autres bouts aux prises secteur adéquates, en commençant par la première unité. N'alimentez pas le système avant de l'avoir correctement configuré et connecté.

Configuration DMX de plusieurs Kanjos

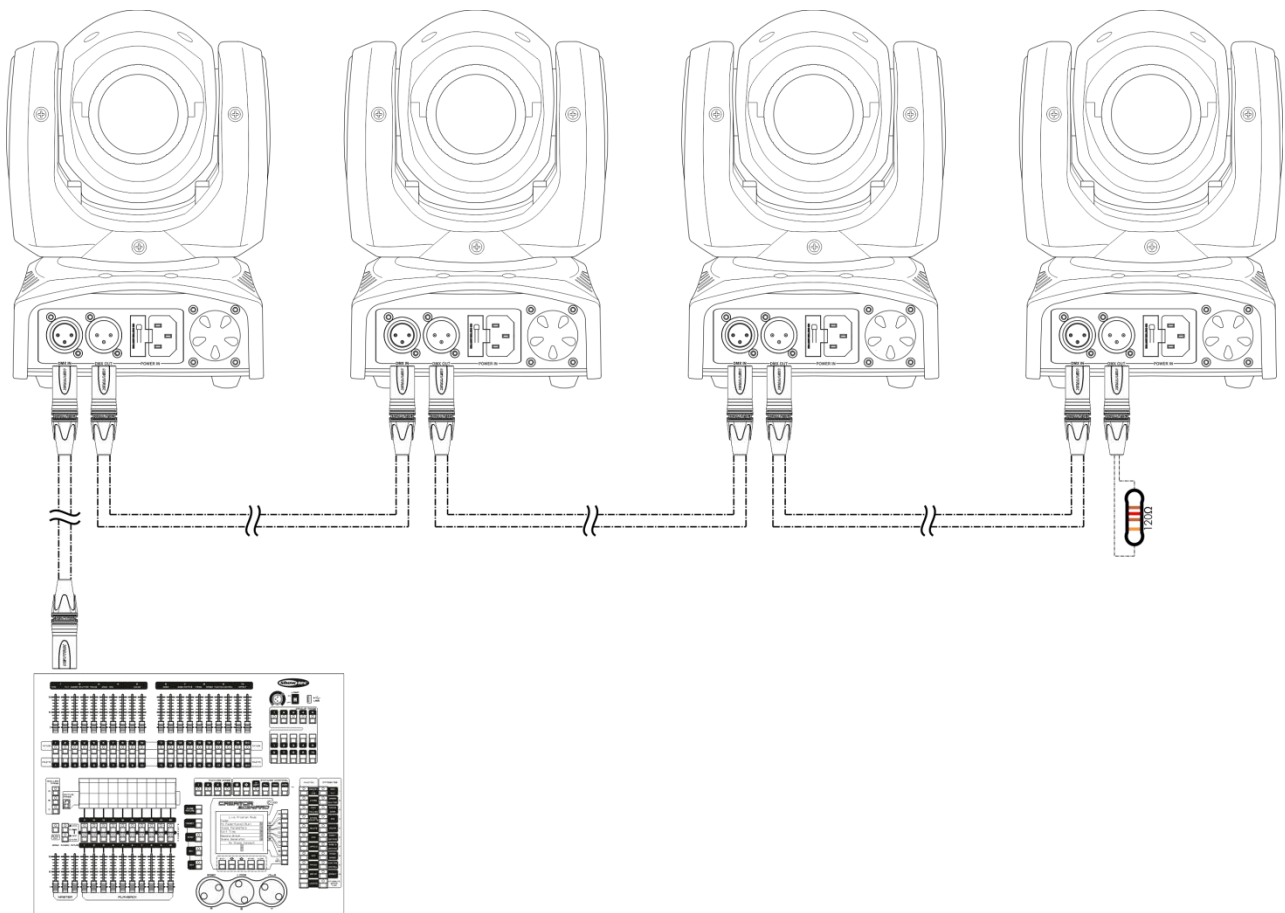


Schéma 05

Remarque : reliez tous les câbles avant de connecter à l'alimentation électrique

### Connexion de l'appareil

Vous allez avoir besoin d'un câble data série pour faire fonctionner l'éclairage d'un ou de plusieurs appareils, si vous utilisez une console de contrôle DMX-512, ou pour synchroniser l'éclairage d'au moins deux appareils, s'ils sont configurés en mode maître / esclave. Le nombre combiné de canaux requis par tous les appareils sur un câble data série détermine le nombre d'appareils que ce câble peut prendre en charge.

**Important :** les appareils reliés à un câble data série doivent être configurés en série sur une seule ligne. Pour se conformer à la norme EIA-485, il est important de ne pas connecter plus de 30 appareils sur un seul câble data série. Le fait de connecter plus de 30 appareils sans recourir à un répartiteur opto-isolé DMX pourrait en effet détériorer le signal DMX numérique.



Distance maximum de ligne DMX recommandée : 100 mètres  
Nombre maximum recommandé d'appareils sur une ligne DMX : 30.

### Câblage de données

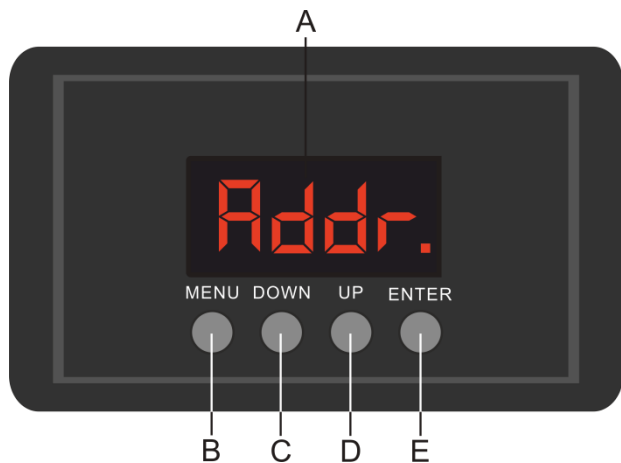
Pour relier des appareils entre eux, vous devez utiliser des câbles de données. Vous pouvez soit acheter des câbles DMX DAP Audio certifiés directement auprès d'un revendeur / distributeur, soit en fabriquer vous-même. Si vous choisissez cette solution, veuillez utiliser des câbles de transmission de données qui peuvent supporter un signal de haute qualité et qui sont peu sensibles aux interférences électromagnétiques.

#### Câbles de données DMX certifiés DAP Audio

- Câble de microphone basique DAP Audio multi emploi. XLR/M 3 p. > XLR/F 3 p.  
**Code commande** FL01150 (1,5 m.), FL013 (3 m.), FL016 (6 m.), FL0110 (10 m.), FL0115 (15 m.), FL0120 (20 m.).
- Câble DAP Audio idéal pour les utilisateurs exigeants, bénéficiant d'une qualité audio exceptionnelle et de connecteurs fabriqués par Neutrik®. **Code commande** FL71150 (1,5 m), FL713 (3 m), FL716 (6 m), FL7110 (10 m).

Le Kanjo Spot 10 peut être utilisé avec une console de contrôle en **mode contrôle** ou sans console en **mode autonome**

## Panneau de contrôle



- A) Affichage LED
- B) Bouton MENU
- C) Bouton DOWN (défilement vers le bas)
- D) Bouton UP (défilement vers le haut)
- E) Bouton ENTER

Schéma 06

## Mode de contrôle

Les appareils adressés individuellement sur un câble et connectés à la console de contrôle Les appareils répondent au signal DMX du contrôleur. (si vous avez sélectionné et sauvegardé une adresse DMX, la console de contrôle l'affiche automatiquement lors de l'utilisation suivante).

## Adressage DMX

Le panneau de contrôle situé sur la face avant de la base vous permet d'assigner des adresses DMX à l'appareil. Il s'agit du premier canal avec lequel le Kanjo répondra à la console de contrôle.

Si vous utilisez la console, retenez que l'unité possède **10** canaux.

Si vous utilisez plusieurs Kanjos, assurez-vous de définir correctement l'adressage DMX.

Cependant, l'adresse DMX du premier Kanjo devrait être **1(001)** ; l'adresse DMX du second Kanjo devrait être **1+10=11 (011)** ; celle du troisième Kanjo devrait être **11+10=21 (021)**, etc.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de superposition entre les canaux pour pouvoir contrôler chaque Kanjo correctement.

Si au moins deux Kanjos partagent une même adresse, ils fonctionneront de la même manière.

## Contrôle :

après avoir défini les adresses de tous les Kanjos, vous pouvez commencer à les faire fonctionner par le biais de vos consoles d'éclairage.

**Remarque** : Une fois allumé, le Kanjo détecte automatiquement si des données DMX 512 sont reçues ou non.

Si l'entrée DMX ne reçoit aucune donnée, la « **LED** » située sur le panneau de contrôle ne clignote pas.

Le problème peut être lié au fait que :

- Le câble XLR venant du contrôleur n'est pas connecté à l'entrée du Kanjo.
- La console de contrôle n'est pas branchée ou est défectueuse, le câble ou la console est défectueux ou les fils du signal sont permutés dans le connecteur d'entrée.

**Remarque** : il est nécessaire d'insérer un bouchon de terminaison XLR (120 ohms) dans le dernier appareil afin d'assurer une transmission correcte sur la ligne DMX.

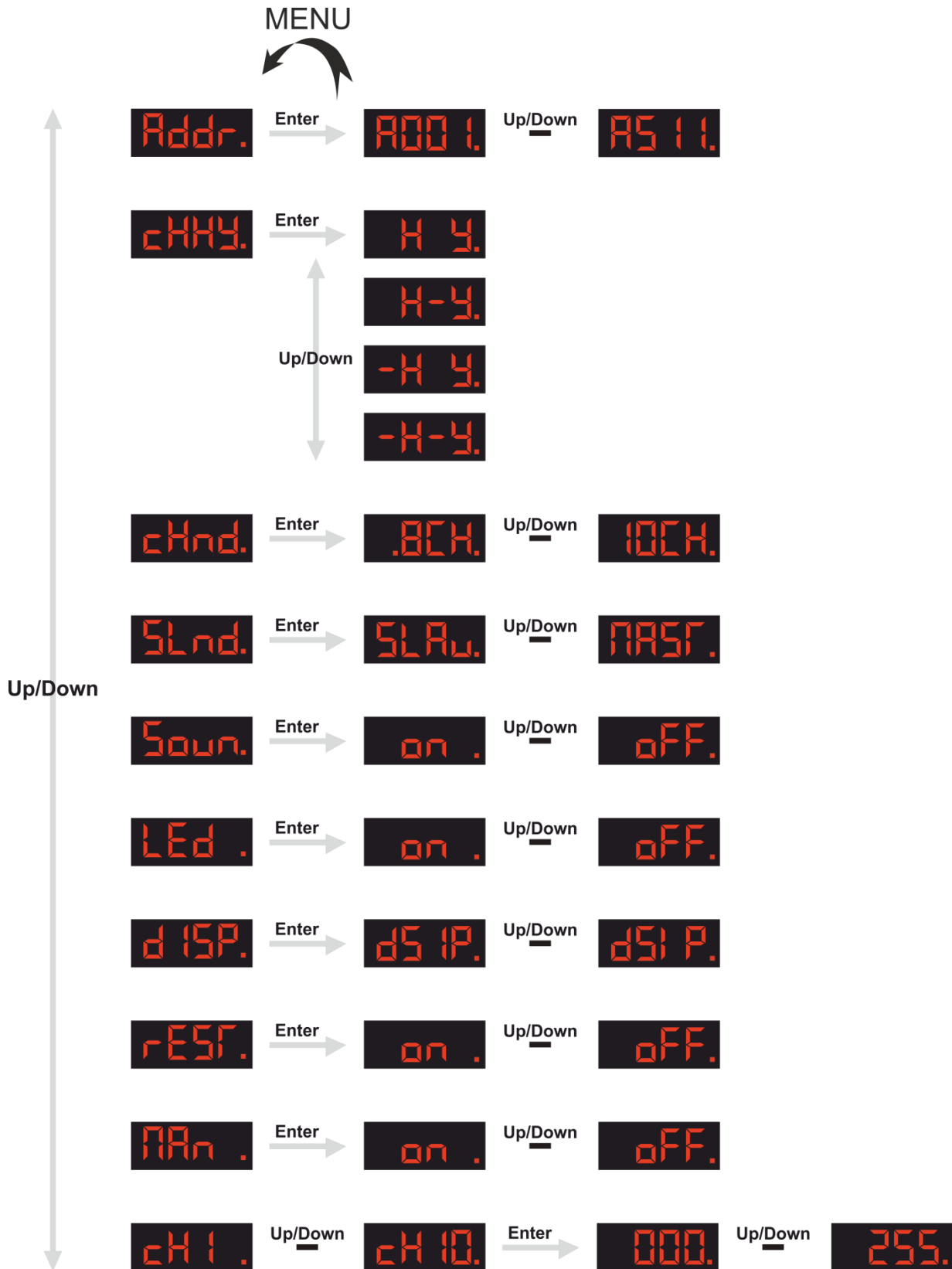
## L'affichage s'éteint après 110 secondes

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 110 secondes, l'affichage s'éteint.

Pour allumer l'affichage, appuyez sur le bouton MENU, UP, DOWN ou ENTER.

Une fois que vous avez appuyé sur ce bouton, l'affichage s'allume.

Vue d'ensemble



## Options du menu principal

<b>Addr.</b>	Mode DMX-512
<b>CHY.</b>	Mode inclinaison / orientation inversée
<b>CHnd.</b>	Mode canal
<b>SLnd.</b>	Mode (auto) / mode esclave
<b>Soun.</b>	Mode contrôle sonore
<b>LEd .</b>	Affichage LED continu / OFF
<b>dISP.</b>	Mode Affichage LED inversé
<b>RES.</b>	Réinitialiser
<b>MAN .</b>	Mode manuel
<b>CH1.</b> <small>Up/Down</small> <b>CH10.</b>	Mode ajustement DMX manuel

### 1. Mode DMX-512

- Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **Addr.**
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour choisir l'adresse DMX souhaitée.  
La plage de réglage est comprise entre **ADD 1.** Up/Down **AS 11.**
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer l'adresse.

### 2. Mode inclinaison / orientation inversée

- Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **CHY.**
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les options suivantes :
  - HY.** Mode normal
  - H-Y.** orientation normale / inclinaison inversée
  - H Y.** orientation inversée / inclinaison normale
  - H-Y.** orientation et inclinaison inversées
- Lorsque vous basculez entre les options précédemment citées, la tête mobile bouge selon l'option choisie.
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

### 3. Mode canal

- Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **CHnd.**
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour choisir l'un des deux modes disponibles :
  - ACH.** Up/Down **10CH.**
- Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.



**4. Mode (automatique) / mode esclave**

- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **SLnd.**
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour choisir l'un des deux modes :  
**MASt.** Mode maître / automatique  
**SLAv.** Mode esclave
- 04) Lorsque l'affichage indique **MASt.**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour lancer le mode maître / automatique.  
L'écran affichera **SLnd.**
- 05) Appuyez sur le bouton **MENU** pour entrer dans le mode maître / automatique.
- 06) L'appareil fonctionne à présent en mode maître / automatique et il affiche ses shows automatiques intégrés.
- 07) Lorsque l'affichage indique **SLAv.**, appuyez sur le bouton **ENTER** pour lancer le mode esclave.
- 08) L'appareil fonctionne maintenant en mode esclave et réagira de manière similaire à l'appareil maître.

**5. Mode contrôle sonore**

- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **Soun.**
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour activer / désactiver le mode contrôle sonore.  
Choisissez entre **on.** <sup>Up/Down</sup> **off.**
- 04) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

**6. Affichage LED continu / OFF**



- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **LED.**
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour choisir entre les deux options :  
**on.** Affichage LED continu  
**off.** L'écran LED s'éteint après 110 secondes
- 04) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

**7. Mode Affichage LED inversé**





- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **dISP.**
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les deux options :  
**dSP.** Normal View (affichage normal)  
**dSI P.** Vertical flip view (affichage renversé à la verticale)
- 04) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

**8. Réinitialiser**



- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche **dISP.**
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour activer / annuler la réinitialisation. Choisissez entre **on.** <sup>Up/Down</sup> **off.**





- 04) Lorsque l'écran affiche , appuyez sur le bouton **ENTER**. L'appareil réinitialise les paramètres.
- 05) Lorsque l'écran affiche , appuyez sur le bouton **ENTER**. L'appareil revient au menu principal.

### 9. Mode manuel

- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** jusqu'à ce que l'écran affiche .
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans ce menu.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour basculer entre les deux options :
-  Mode manuel ON
-  Mode manuel OFF
- 04) Lorsque l'écran affiche , appuyez sur le bouton **ENTER**.
- 05) Il est à présent possible d'ajuster manuellement les canaux DMX (Mode ajustement DMX manuel, voir ci-dessous).
- 06) Les numéros des canaux correspondent à leurs fonctions DMX (voir le chapitre Canaux DMX, page 20).

### 10. Mode ajustement DMX manuel

-  Le **Mode manuel** (voir plus haut) doit être mis sur ON pour que ce mode fonctionne. Pour plus d'information sur les fonctions de chaque canal, veuillez consulter le chapitre Canaux DMX, page 20. 

- 01) Une fois dans le menu principal, appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour accéder à l'un des dix canaux DMX disponibles :  <sup>Up/Down</sup> .
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer dans le mode d'édition.
- 03) Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour régler les valeurs des canaux DMX.
- 04) La plage d'ajustement de chaque canal se situe entre  <sup>Up/Down</sup> .
- 05) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour enregistrer les modifications.

## Canaux DMX

### 8 canaux

#### Canal 1 – mouvement horizontal (orientation)

Faites monter le curseur afin de faire bouger la tête horizontalement (PAN).

Mouvement de la tête réglable de manière graduelle en déplaçant le curseur d'une extrémité à l'autre (0 - 255, 128 - centre).

La tête peut tourner de 540° et s'arrêter sur n'importe quelle position voulue.

#### Canal 2 – mouvement vertical (inclinaison)

Faites monter le curseur afin de faire bouger la tête verticalement (inclinaison).

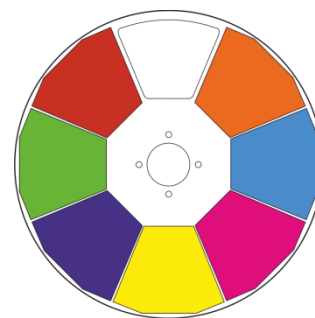
Mouvement de la tête réglable de manière graduelle en déplaçant le curseur d'une extrémité à l'autre (0 - 255, 128 - centre).

La tête peut tourner de 230° et s'arrêter sur n'importe quelle position voulue.

#### Canal 3 – non fonctionnel

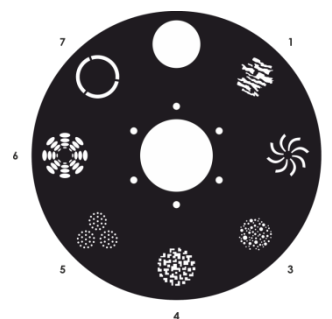
#### Canal 4 – roue colorée

0 - 15	Blanc
16 - 31	Rouge
32 - 47	Vert
48 - 63	Bleu
64 - 79	Jaune
80 - 95	Violet
96 - 111	Cyan
112 - 127	Orange
128 - 255	Rotation de couleur allant de lent à rapide



#### Canal 5 – roue de gobo statique + Gobo Shake

0 - 7	Off
8 - 15	Gobo 1
16 - 23	Gobo 2
24 - 31	Gobo 3
32 - 39	Gobo 4
40 - 47	Gobo 5
48 - 55	Gobo 6
56 - 63	Gobo 7
64 - 127	Rotation allant de lent à rapide
128 - 143	Non fonctionnel
144 - 159	Effet Gobo 1 shake de lent à rapide
160 - 175	Effet Gobo 2 shake de lent à rapide
176 - 191	Effet Gobo 3 shake de lent à rapide
192 - 207	Effet Gobo 4 shake de lent à rapide
208 - 223	Effet Gobo 5 shake de lent à rapide
224 - 239	Effet Gobo 6 shake de lent à rapide
240 - 255	Effet Gobo 7 shake de lent à rapide



#### Canal 6 – variateur d'intensité

0 - 255	Variateur d'intensité allant de sombre à clair
---------	------------------------------------------------

#### Canal 7 – stroboscope / obturateur ⚠ le variateur d'intensité doit être ouvert ⚠

0 - 7	Off
8 - 127	Stroboscope ON, allant de lent à rapide
128 - 255	Vitesse automatique du stroboscope, allant de lente à rapide

## Canal 8 – fonctions

0 - 93	Non fonctionnel
94	Réinitialiser les paramètres
95	Restauration des réglages d'usine
96 - 255	Mode contrôle sonore

## 10 canaux

### Canal 1 – mouvement horizontal (orientation)

Faites monter le curseur afin de faire bouger la tête horizontalement (PAN).

Mouvement de la tête réglable de manière graduelle en déplaçant le curseur d'une extrémité à l'autre (0 - 255, 128 - centre).

La tête peut tourner de 540° et s'arrêter sur n'importe quelle position voulue.

### Canal 2 – orientation fine 16 bits

### Canal 3 – mouvement vertical (inclinaison)

Faites monter le curseur afin de faire bouger la tête verticalement (inclinaison).

Mouvement de la tête réglable de manière graduelle en déplaçant le curseur d'une extrémité à l'autre (0 - 255, 128 - centre).

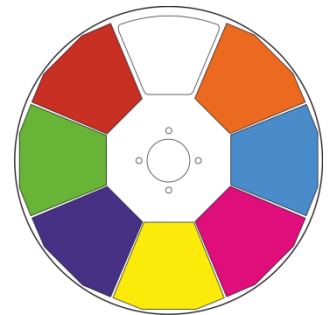
La tête peut tourner de 230° et s'arrêter sur n'importe quelle position voulue.

### Canal 4 – inclinaison fine 16 bits

### Canal 5 – non fonctionnel

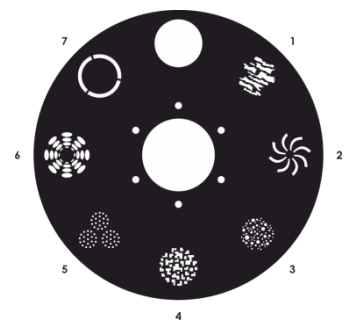
### Canal 6 – roue colorée

0 - 15	Blanc
16 - 31	Rouge
32 - 47	Vert
48 - 63	Bleu
64 - 79	Jaune
80 - 95	Violet
96 - 111	Cyan
112 - 127	Orange
128 - 255	Rotation de couleur allant de lent à rapide



### Canal 7 – roue de gobo statique + Gobo Shake

0 - 7	Off
8 - 15	Gobo 1
16 - 23	Gobo 2
24 - 31	Gobo 3
32 - 39	Gobo 4
40 - 47	Gobo 5
48 - 55	Gobo 6
56 - 63	Gobo 7
64 - 127	Rotation allant de lent à rapide
128 - 143	Non fonctionnel
144 - 159	Effet Gobo 1 shake de lent à rapide
160 - 175	Effet Gobo 2 shake de lent à rapide
176 - 191	Effet Gobo 3 shake de lent à rapide
192 - 207	Effet Gobo 4 shake de lent à rapide
208 - 223	Effet Gobo 5 shake de lent à rapide
224 - 239	Effet Gobo 6 shake de lent à rapide
240 - 255	Effet Gobo 7 shake de lent à rapide



## Canal 8 – variateur d'intensité

0 - 255 Variateur d'intensité allant sombre à clair

## Canal 9 – stroboscope / obturateur le variateur d'intensité doit être ouvert

0 - 7 Off

8 - 127 Stroboscope ON, allant de lent à rapide

128 - 255 Vitesse automatique du stroboscope, allant de lente à rapide

## Canal 10 – fonctions

0 - 93 Non fonctionnel

94 Réinitialiser les paramètres

95 Restauration des réglages d'usine

96 - 255 Mode contrôle sonore

### Entretien

---

L'utilisateur doit s'assurer que les aspects liés à la sécurité et les installations techniques sont inspectés par un expert chaque année au cours d'un test d'acceptation

L'utilisateur doit s'assurer que les aspects liés à la sécurité et les installations techniques sont inspectés chaque année par une personne qualifiée.

Les points suivants doivent être pris en compte durant l'inspection :

- 01) Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou des parties de celui-ci doivent être vissées fermement et ne pas être corrodées.
- 02) Les boîtiers, fixations et systèmes d'installation ne devront comporter aucune déformation.
- 03) Les pièces mécaniques mobiles, comme par exemple les essieux ou les goupilles, ne devront présenter aucune trace d'usure.
- 04) Les câbles d'alimentation ne devront présenter aucune trace de dommage ou de fatigue des matériaux.

Le Kanjo Spot 10 ne requiert presque aucune maintenance. Cependant, vous devez veiller à la propreté de l'unité.

Si tel n'est pas le cas, la luminosité de l'appareil pourrait être réduite de manière significative.

Débranchez l'alimentation électrique puis nettoyez le couvercle à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez sous aucun prétexte l'unité dans un liquide. Nettoyez la lentille avec un nettoyant vitres et un chiffon doux. N'utilisez ni alcool ni solvants.

La lentille frontale doit être nettoyée chaque semaine car le liquide fumigène tend à accumuler des résidus, ce qui provoque la réduction rapide de la luminosité.

Les ventilateurs de refroidissement, la roue colorée, la roue de gobo, les gobos et les lentilles internes devraient être nettoyés une fois par mois avec une brosse douce.

Prenez soin de nettoyer les composants internes une fois par an avec une brosse douce et un aspirateur.

Assurez-vous que les branchements restent propres. Débranchez l'alimentation électrique, puis nettoyez le DMX et les branchements audio à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous que les connexions sont parfaitement sèches avant de connecter le matériel ou de le brancher à l'alimentation électrique.

### Remplacement d'un fusible

Une hausse de tension, un court-circuit ou une alimentation électrique inappropriée peut faire griller un fusible.

Si cela arrive, le produit ne pourra en aucun cas fonctionner. Vous devrez alors suivre les indications ci-dessous.

- 01) Débranchez l'unité de la source d'alimentation électrique.
- 02) Insérez un tournevis à tête plate dans la rainure située sur le couvercle du fusible. Retirez avec précaution le couvercle. Cela permet au fusible de sortir de son emplacement.
- 03) Retirez le fusible usagé. S'il est brun ou translucide, c'est qu'il a grillé.
- 04) Insérez le fusible de remplacement dans le porte-fusible. Remettez le couvercle. Assurez-vous d'utiliser un fusible de même type et spécification. Consultez l'étiquette des spécifications du produit pour plus de détails.

## Roue de gobo statique et roue colorée

### Roue de gobo statique

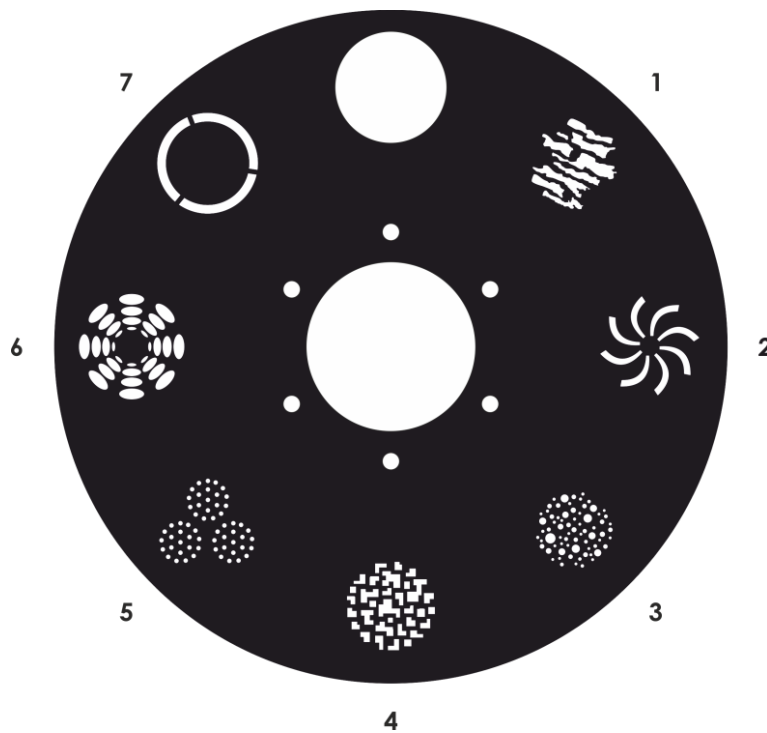


Schéma 07

### Roue colorée

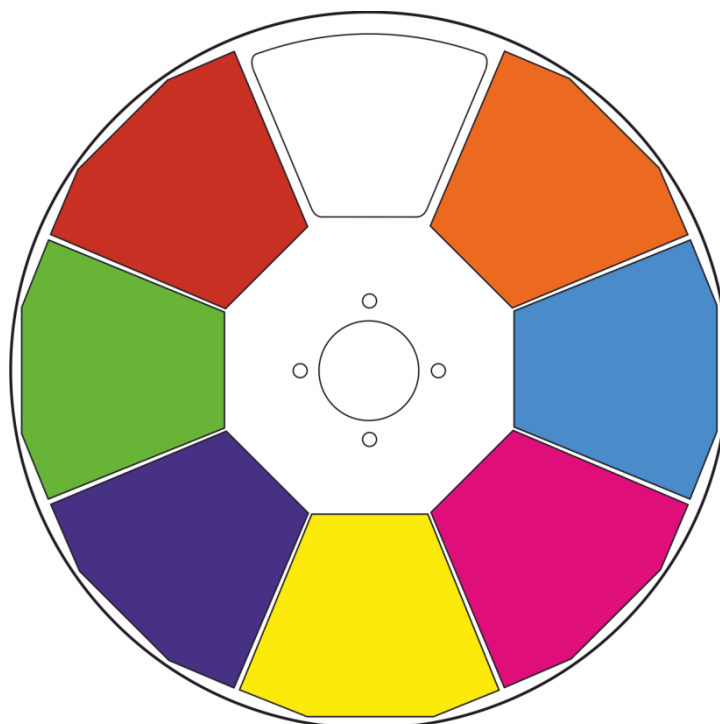


Schéma 08

### Dépannage

---

Ce guide de dépannage est conçu pour vous aider à résoudre des problèmes simples. Pour ce faire, vous devez suivre les étapes suivantes dans l'ordre afin de trouver une solution. Dès que l'unité fonctionne à nouveau correctement, ne suivez plus ces étapes.

#### Pas de lumière

Si l'effet lumineux ne fonctionne pas bien, confiez-en la réparation à un technicien.

Réponse : il se peut que le problème soit lié : à l'alimentation, à la lampe ou au fusible.

- 01) Alimentation. Vérifiez si l'unité est branchée à l'alimentation appropriée.
- 02) La LED Rapportez le Kanjo à votre revendeur Showtec.
- 03) Fusible. Remplacez le fusible. Reportez-vous à la page 22 pour remplacer le fusible.
- 04) Si tout ce qui est mentionné ci-dessus semble fonctionner correctement, rebranchez l'unité.
- 05) Si vous ne parvenez pas à déterminer la cause du problème, n'ouvrez en aucun cas le Kanjo, cela pourrait abîmer l'unité et annuler la garantie.
- 06) Rapportez l'appareil à votre revendeur Showtec.

#### Pas de réponse du DMX

Réponse : il se peut que le problème soit lié au câble ou aux connecteurs DMX ou à un mauvais fonctionnement de la console ou de la carte DMX d'effets lumineux.

- 01) Vérifiez le réglage DMX. Assurez-vous que les adresses DMX sont correctes.
- 02) Vérifiez le câble DMX : débranchez l'unité, changez le câble DMX puis reconnectez l'appareil à l'alimentation. Essayez à nouveau votre contrôle DMX.
- 03) Déterminez si la console de contrôle ou l'effet lumineux est en cause. La console fonctionne-t-elle correctement avec d'autres produits DMX ? Si ce n'est pas le cas, vous devez la faire réparer. Si elle fonctionne correctement avec d'autres produits DMX, amenez le câble DMX et l'effet lumineux à un technicien qualifié.



Problème	Cause(s) probable(s)	Solution
Un ou plusieurs appareils ne fonctionnent pas	L'alimentation est défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si l'appareil est allumé et les câbles correctement branchés</li> </ul>
Les appareils se réinitialisent correctement mais répondent tous à la console de contrôle de manière irrégulière, voire ne lui répondent pas du tout	Le fusible principal a grillé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le fusible</li> </ul>
	La console de contrôle n'est pas connectée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connectez la console.</li> </ul>
Les appareils se réinitialisent correctement mais ils répondent tous à la console de manière irrégulière, voire ne lui répondent pas du tout	La sortie XLR à 3 broches de la console de contrôle ne correspond pas à la sortie XLR du premier appareil sur la chaîne DMX (le signal est par ex. inversé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Installez un câble d'inversion de phase entre la console de contrôle et le premier appareil de la liaison.</li> </ul>
	Mauvaise qualité des données.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la qualité des données. Si elle est très inférieure à 100 %, le problème peut être dû à une mauvaise connexion de la ligne, à des câbles de mauvaise qualité ou cassés, à l'absence d'un bouchon de terminaison ou encore au fait qu'un appareil perturbe la liaison</li> </ul>
	Mauvaise connexion de ligne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les connexions et les câbles. Corrigez les mauvaises connexions. Réparez ou remplacez les câbles abîmés</li> </ul>
	La ligne ne se termine pas sur un bouchon de terminaison de 120 ohms	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un bouchon de terminaison dans le jack de sortie du dernier appareil de la liaison</li> </ul>
	Adressage incorrect des appareils	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage des adresses</li> </ul>
	L'un des appareils est défectueux et perturbe la transmission des données sur la liaison	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shuntez les appareils un par un jusqu'à ce que le système fonctionne à nouveau : débranchez les deux connecteurs et branchez-les directement l'un à l'autre.</li> <li>Faites réviser l'appareil défectueux par un technicien qualifié</li> </ul>
	Les appareils ont des sorties XLR à 3 broches qui ne correspondent pas (broches 2 et 3 inversées)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Installez un câble d'inversion de phase entre les appareils ou permutez les broches 2 et 3 de l'appareil qui se comporte de manière irrégulière.</li> </ul>
L'obturateur se ferme soudainement	La roue colorée, la roue de gobo ou un gobo en particulier n'est plus à sa position initiale, ce qui oblige l'appareil à réinitialiser l'effet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactez un technicien si le problème persiste</li> </ul>
Pas de lumière ou la lampe s'éteint de manière intermittente.	L'appareil est trop chaud	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laissez l'appareil refroidir</li> <li>Nettoyez le ventilateur</li> <li>Assurez-vous que les orifices d'aération du panneau de contrôle et la lentille frontale ne sont pas obstrués</li> <li>Allumez l'air conditionné</li> </ul>
	Les LED sont abîmées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déconnectez l'appareil et ramenez-le à votre revendeur</li> </ul>
	Les réglages de l'alimentation ne correspondent pas à la tension et à la fréquence C.A.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déconnectez l'appareil. Vérifiez les réglages et modifiez-les si nécessaire</li> </ul>

## Spécifications du produit

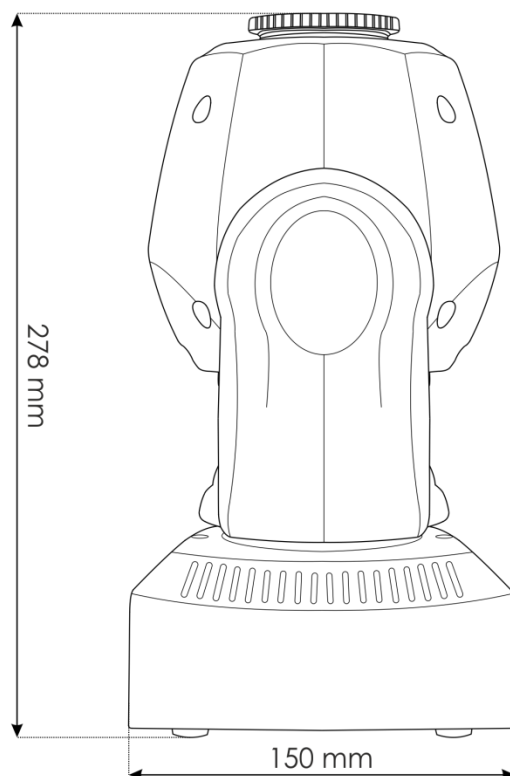
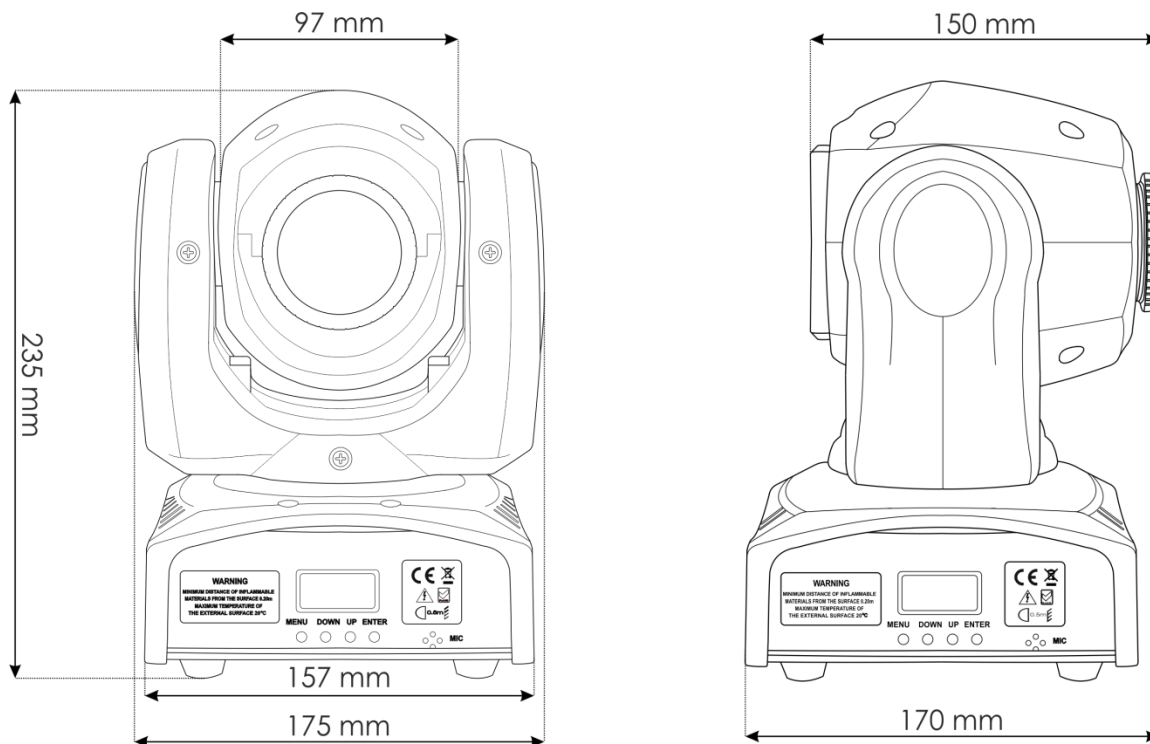
Modèle :	Showtec Kanjo Spot 10
Tension d'entrée :	100 - 240 V C.A. / 60 / 50 Hz
Consommation :	26 W (pleine puissance)
Raccordement DMX :	30 pièces
Fusible :	Fusible 1,5 A / 250 V
Dimensions :	175 x 150 x 278 (l x L x H)
Poids :	2,6 kg
<b>Fonctionnement et programmation :</b>	
Broche du signal OUT :	broche 1 terre, broche 2 (-), broche 3 (+)
Mode DMX :	8, 10 canaux
Entrée signal :	Prise XLR mâle à 3 broches
Sorties signal :	Prise XLR femelle à 3 broches
<b>Effets électromécaniques :</b>	
Quantité de LED :	1 LED 10 W
Mélange de couleurs :	RGB
Mise au point :	Manuel
Ouverture angulaire :	13°
Plage d'orientation et d'inclinaison	540° / 230°
Variateur :	0 -100%
Stroboscope :	0-20Hz
Boîtier :	Métal & plastique ignifuge
Contrôle DMX :	via une console DMX standard
Intégré :	Affichage LED rouge à 4 caractères pour un réglage facile
Contrôle :	DMX, automatique, manuel, contrôle sonore, esclave
Connexions :	Schuko vers IEC dédié et connecteur de données
Refroidissement :	Ventilateurs internes
Température de fonctionnement :	<40°C
Température ambiante max. $t_a$ :	40°C
Température max. du boîtier $t_B$ :	80°C
<b>Distance minimum :</b>	
Distance minimum avec des surfaces inflammables :	0,5 m
Distance minimum avec l'objet illuminé :	1 m

La conception et les caractéristiques du produit sont soumises à modification sans avis préalable.



Site web : [www.Showtec.info](http://www.Showtec.info)  
 Adresse électronique : [service@highlite.nl](mailto:service@highlite.nl)

## Dimensions





©2015 Showtec